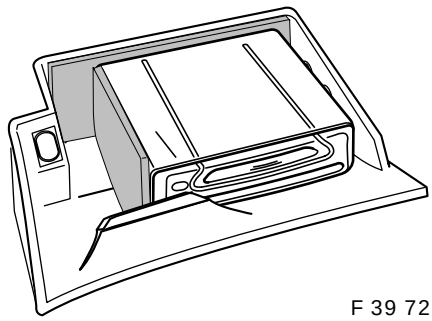
Teile und Zubehör - Einbauanleitung

Zusatzblatt zu Einbauanleitung Nr.: 01 29 9 790 597
Einbausatz Navigationssystem II (System mit Zusatzmonitor)
BMW 5er Reihe Limousine (E39)

Bei Verwendung des Einbausatzes Nr.: 65 90 9 410 974 und des Einbausatzes Nr.: 65 90 9 410 693 mit der Einbauanleitung Nr.: 01 29 9 790 997 Navigationssystem II (System mit Zusatzmonitor) für BMW 5er Reihe touring (E39/2) ist es auch bei BMW 5er Reihe Limousine E39 möglich den Navigationsrechner im Handschuhfach einzubauen.

Die kundenspezifischen Hinweise in der Einbauanleitung Nr.: 01 29 9 790 997 sind unbedingt zu beachten.

Die Bordliteratur ist gegebenenfalls im Ablagefach im Kofferraum rechts oder im Zwischenraum über dem Reserverad abzulegen.



F 39 72 136 B

Vorteile des Verbaus im Handschuhfachs sind:

1. Gepäckraum ist auch nach der Nachrüstung des Navigationssystems noch voll nutzbar

2. Die Einbauzeit verringert sich um 2 Stunden

Best.-Nr. 01 29 9 410 975 XI/97 Printed in Germany

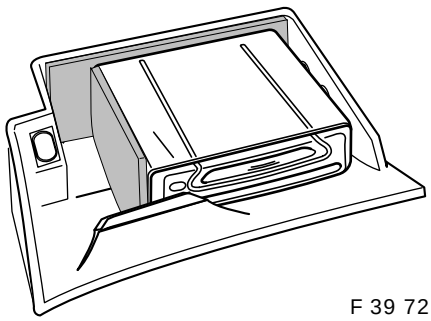
source: www.ow.no

Supplementary Sheet to Installation Instructions No. 01 29 9 790 597 Installation Kit Navigation System II (system with additional monitor) BMW 5 Series saloon (E39)

If the installation kit No. 65 90 9 410 974 and the installation kit No. 65 90 9 410 693 with installation instructions No. 01 29 9 790 997 Navigation System II (system with additional monitor) for the BMW 5 series touring (E39/2) are used, it will also be possible to install the navigation computer in the glovebox on the BMW 5 Series saloon E39.

The customer-specific notes in the installation instructions No. 01 29 9 790 997 must be observed.

If necessary, the vehicle literature should be placed in the stowage box on the right in the luggage compartment or in the intermediate space above the spare wheel.



F 39 72 136 B

Advantages of installation in the glovebox:

1. The luggage compartment can still be used to its full extent even after retrofitting the navigation system.

2. The installation time is reduced by 2 hours.

source: www.ow.no

Pièces et accessoires - Notice de montage

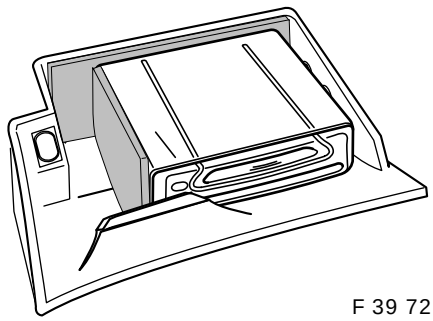
Feuille additionnelle à la notice de montage n° : 01 29 9 790 597
Kit de montage système de navigation II (système avec moniteur supplémentaire) BMW série 5 berline (E39)

En cas d'utilisation du kit de montage n° 65 90 9 410 974 et du kit de montage 65 90 9 410 693 avec la notice de montage n° 01 29 9 790 997 système de navigation II (système avec moniteur supplémentaire) pour BMW série 5 touring (E39/2), il est également possible avec la BMW série 5 berline E39 de monter le ordinateur de navigation dans la boîte à gants.

⚠

Respecter absolument les instructions spécifiques du client données dans la notice de montage n° 01 29 9 790 997.

Les documents de bord doivent le cas échéant être rangés dans le casier de rangement à droite du coffre à bagages ou dans l'espace intermédiaire au-dessus de la roue de secours.



F 39 72 136 B

Avantages du montage dans la boîte à gants :

1. Le volume de chargement reste pleinement exploitable même après le montage du système de navigation en post-équipement.

2. Le temps de montage est plus court de 2 heures.

source: www.ow.no

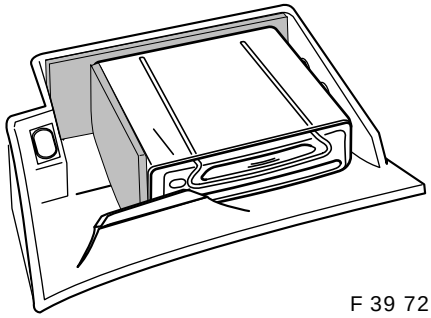
Foglio supplementare alle istruzioni di montaggio n. 01 29 9 790 597
Kit di montaggio sistema di navigazione II (sistema con monitor supplementare)
BMW serie 5 berlina (E39)

Usando il kit di montaggio n. 65 90 9 410 974 ed il kit di montaggio n. 65 90 9 410 693 con le istruzioni di montaggio n. 01 29 9 790 997 sistema di navigazione II (sistema con monitor supplementare) per la BMW serie 5 berlina (E39/2), è possibile montare il calcolatore di navigazione anche nel vano portaoggetti della vettura BMW serie 5 berlina E 39.

⚠

Si devono assolutamente rispettare le avvertenze specifiche per il cliente contenute nelle istruzioni di montaggio n. 01 29 9 790 997.

La documentazione di bordo deve essere eventualmente conservata nel vano portaoggetti a destra nel vano bagagli o nello spazio intermedio sopra la ruota di scorta.



F 39 72 136 B

Il montaggio nel vano portaoggetti presenta i seguenti vantaggi:

1. Nessuna riduzione dello spazio disponibile nel vano bagagli, neanche dopo il montaggio successivo del sistema di navigazione.

2. Riduzione del tempo di montaggio di 2 ore.

source: www.ow.no

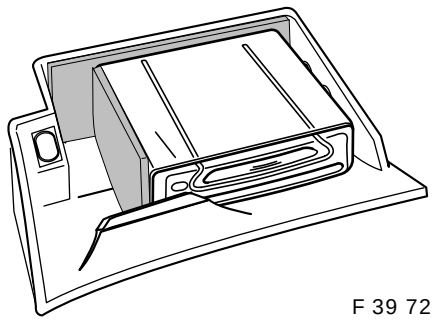
Aanvullingsblad bij montagehandleiding nr.: 0 29 9 790 597
Inbouwpakket navigatiesysteem II (systeem met extra monitor)
BMW 5-serie sedan (E39)

Bij toepassing van het inbouwpakket nr.: 65 90 9 410 974 en van het inbouwpakket nr.: 65 90 9 410 693 met de montagehandleiding nr.: 01 29 9 790 997 navigatiesysteem II (systeem met extra monitor) voor BMW 5-serie touring (E39/2) is het ook bij de BMW 5-serie sedan E39 mogelijk de navigatiecomputer in het dashboardkastje in te bouwen.

⚠

Met de specifieke aanwijzingen voor de klant bij de montagehandleiding nr.: 01 29 9 790 997 moet beslist rekening worden gehouden.

De boordliteratuur moet eventueel in het opbergvak rechts in de bagageruimte of in de tussenruimte boven het reservewiel worden opgeborgen.



F 39 72 136 B

De voordelen van inbouw in het dashboardkastje:

1. De bagageruimte kan ook na inbouw achteraf van het navigatiesysteem nog volledig worden benut.

2. De inbouwtijd is 2 uur korter.

source: www.ow.no

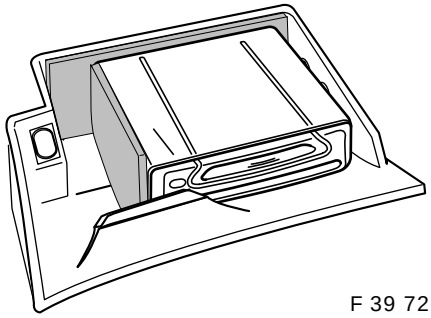
Adicional à instrução de montagem nº 01 29 9 790 597
Kit de montagem do sistema de navegação II (sistema com monitor auxiliar)
BMW Série 5, Berlina (E39)

Com a aplicação do kit de montagem nº 65 90 410 974 bem como do kit de montagem nº 65 90 9 410 693 em combinação com a instrução de montagem nº 01 29 9 790 997 do sistema de navegação II (sistema com monitor auxiliar) para o BMW Série 5 touring (E39/2) torna-se igualmente possível instalar o calculador de navegação no porta-luvas do modelo BMW Série 5 berlina E39.

⚠

Atenda imprescindivelmente às indicações especificamente para o cliente contidas na instrução de instalação nº 01 29 9 790 997.

A literatura de bordo poderá ser guardada, ou no porta-objectos à direita da mala, ou no vão por cima da roda sobressalente.



F 39 72 136 B

As vantagens da instalação no porta-luvas são:

1. A mala fica ainda inteiramente utilizável mesmo após a remodelação do sistema de navegação

2. O tempo para a instalação reduz-se em 2 horas

source: www.ow.no

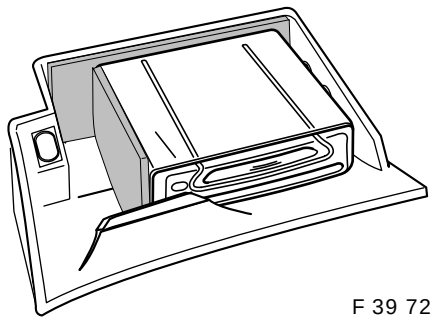
Hoja adicional a las instrucciones de montaje núm. 01 29 9 790 597
Juego de montaje Sistema de Navegación II (sistema con monitor adicional)
BMW serie 5 berlina (E39)

Utilizando el juego de montaje núm. 65 90 9 410 974 y el juego de montaje núm. 65 90 9 410 693 con las instrucciones de montaje núm. 01 29 9 790 997, Sistema de Navegación II (sistema con monitor adicional) para el BMW serie 5 touring (E39/2), resulta posible asimismo montar en la guantera el ordenador de navegación en el modelo BMW serie 5 berlina E39.

⚠

Deben observarse imprescindiblemente las observaciones específicas para el cliente que figuran en las instrucciones de montaje núm. 01 29 9 790 997.

La documentación de a bordo deberá depositarse en caso dado en el compartimento portaobjetos del lado derecho del maletero o en el espacio intermedio existente sobre la rueda de repuesto.



F 39 72 136 B

Las ventajas del montaje en la guantera son:

1. El espacio portaequipajes queda totalmente aprovechable también en el caso de efectuar un reequipamiento ulterior del sistema de navegación.

2. El tiempo de montaje se reduce en 2 horas.

source: www.ow.no

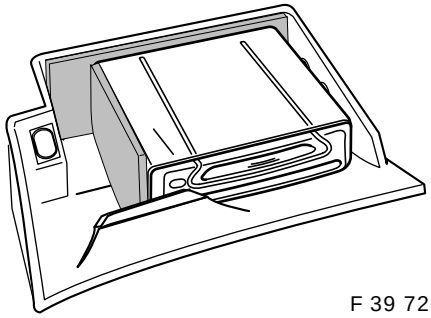
Delar och tillbehör - Monteringsanvisning

Extra blad till monteringsanvisning nr 01 29 9 790 597
Monteringssats navigationssystem II (system med extra monitor)
BMW 5-serien limousine (E39)

Vid användning av monteringssats nr 65 90 9 410 974 och monteringssats nr 65 90 9 410 693 med monteringsanvisning nr 01 29 9 790 997 navigationssystem II (system med extra monitor) för BMW 5-serien touring (E39/2) går det att i BMW 5-serien limousine E39 i handsfacket montera navigationsdatorn.

De kundspecifika anvisningarna i monteringsanvisning nr 01 29 9 790 997 skall noga iakttas.

Dokumentationen skall förvaras i förvaringsfacket i bagagerummet till höger eller i mellanrummet ovanför reservhjulet.



F 39 72 136 B

Fördelarna med monteringen i handsfacket är:

1. Bagagerummet kan även efter kompletteringen av navigationssystemet användas fullt ut.

2. Monteringstiden minskar med ca 2 timmar.

source: www.ow.no